

Contrato de suscripción

Maquina conectada

Condiciones Específicas – Formulario de pedido

Contrato N° (a rellenar por Manitou) :

Detalles del cliente (de aquí en adelante "el suscriptor")			
Empresa			
Detalles de contacto			
Dirección			
Código postal			
Número de teléfono		Email	

Detalles del Distribuidor (de aquí en adelante "el distribuidor")	
Empresa	
*O cualquier distribuidor en la red de Manitou que asuma los derechos del distribuidor establecidos anteriormente para los fines del procesamiento de datos personales como se menciona a continuación.,	

Sobre la máquina conectada

Tipo de la máquina :

Número de série:

Descripción de la suscripción			
Importe de la suscripción		Duración	
Importe sin IVA		Servicios	
IVA		Condiciones específicas	
Importe con IVA			
Forma de pago			


Fecha de puesta en servicio de la máquina arriba mencionada:

Yo, signatario, comprador profesional de la Máquina Conectada mencionada anteriormente, declaro que he leído y acepto este documento, los Términos y Condiciones de la Suscripción y las instrucciones de uso de la Plataforma web y la Aplicación móvil. Deseo beneficiarme de este contrato y acepto pagar la cantidad mencionada anteriormente.

Firmado el (fecha) :en (localidad) :

Suscriptor		Concesionario	
Nombre del signatario		Nombre del contacto	
Función del signatario		Firma:	
Firma precedida por las palabras "leído y aprobado" :			



Contrato a ser enviado a través de  ASSIST
> Administración de licencias> Máquina conectada

Iniciales del suscriptor

CONDICIONES GENERALES DE SUSCRIPCIÓN - SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE de Máquinas Conectadas

El presente Acuerdo de suscripción para el Servicio de atención al cliente de Máquinas Conectadas (en adelante, el «Acuerdo») consta de las Condiciones específicas que figuran en el reverso (que se materializan en el Pedido de compra) y estas Condiciones generales de suscripción (Condiciones generales de suscripción), las cuales tienen prevalencia en caso de conflicto.

Se celebra entre:

- 1- El Suscriptor (comprador profesional identificado en el reverso y debidamente autorizado para los fines del presente documento).
 - 2- El Distribuidor (profesional independiente), Distribuidor de MANITOU BF (o sus filiales), identificado en el reverso y debidamente autorizado para los fines del presente documento).
 - 3- La empresa MANITOU BF, sociedad de responsabilidad limitada con capital social de 39 617 974 euros, inscrita en el Registro de Comercio y Empresas de Nantes con el número 857 802 508, con domicilio social en 430, Rue de l'Aubinière 44150 Ancenis - Francia (en adelante, «MANITOU»).
- En lo sucesivo denominadas conjuntamente «las Partes» o individualmente «la Parte».

ARTÍCULO 1 – DEFINICIONES

En el presente documento, los términos con una inicial en mayúscula tendrán el significado que se indica a continuación y podrán utilizarse en singular o en plural, cuando el contexto así lo requiera.

Aplicación: aplicación móvil que permite la conexión al Servicio de atención al cliente de Máquinas Conectadas con el siguiente enlace [Easy Manager, de MANITOU](#).

Caja: cualquier componente integrado en la Máquina Conectada y que haga posible recoger los Datos en bruto.

Colaborador: persona física empleada por el Suscriptor y designada por este, que dispone de un ID válido actualmente y que tiene acceso al Espacio del Suscriptor. El Colaborador, empleado del Suscriptor, actúa bajo la responsabilidad del Suscriptor.

Máquina Conectada: cualquier dispositivo fabricado por MANITOU y que incluye una Caja, tanto si se incluye como estándar o reacondicionada. La Máquina Conectada está necesariamente equipada con una Caja. El uso y el lugar de uso de la Máquina Conectada son a discreción del Suscriptor, bajo su única responsabilidad.

Servicio de atención al cliente de Máquinas Conectadas: oferta que detalla los servicios a los que los Suscriptores tienen acceso a través de la Plataforma y la Aplicación, tras haber firmado un Acuerdo de suscripción.

Datos: conjunto de datos recibidos por las Máquinas Conectadas (Datos en bruto) y luego organizados y tratados por MANITOU en sus bases de datos (análisis e información) (Datos enriquecidos). Esos datos se ponen a disposición del Suscriptor en el Espacio del Suscriptor del Servicio de atención al cliente de Máquinas Conectadas.

Responsable del tratamiento de datos: persona, servicio o empresa que determina los fines y los medios del tratamiento (= quien da la orden). Esta es la parte que decide implementar el tratamiento y que define los términos del mismo. Es legalmente responsable del cumplimiento del tratamiento y garantiza el cumplimiento de las obligaciones. Un único tratamiento puede tener varias Partes responsables del Tratamiento.

Datos enriquecidos: datos en bruto tratados por los algoritmos y los conocimientos técnicos específicos de MANITOU.

RGPD: Reglamento General de Protección de Datos (Reglamento de la UE n.º 2016/679 de 27 de abril de 2016) que requiere a todas las empresas (públicas o privadas) de cualquier tamaño, independientemente de su forma legal, establecidas en la Unión Europea o que afecten a personas de la Unión Europea. Se aplica a todas las organizaciones, empresas, administraciones, asociaciones, tanto si actúan como Responsables del tratamiento o como Encargados del tratamiento de datos.

ID: código que incluye un inicio de sesión y una contraseña, necesario para que cada Colaborador designado por el Suscriptor pueda acceder al Espacio del Suscriptor reservado para él en el Servicio de atención al cliente de Máquinas Conectadas. Los ID son únicos, personales y confidenciales. Cualquier uso del ID se considerará llevado a cabo por el Suscriptor. Por lo tanto, corresponde al Suscriptor garantizar la confidencialidad de los ID de sus Colaboradores.

MANITOU BF: MANITOU BF, una sociedad de responsabilidad limitada conforme a la ley francesa registrada con el número 857 802 508, con domicilio social en 430, Rue de l'Aubinière – 44150 ANCENIS (FRANCIA), sociedad matriz del Grupo MANITOU y que tiene capacidad para actuar en nombre y representación de sus filiales.

MANITOU: MANITOU BF y sus Filiales.

Datos personales: datos relativos a una persona física identificada o identificable (= «persona afectada»). Los datos son personales desde el momento en que permitan identificar o hacer que sea identificable una persona física, de forma directa o indirecta, por ejemplo, mediante referencia a una ID (dirección IP, número de seguridad social, número de miembro, ...) o a uno o más elementos específicos de ella o que, combinados, puedan asociarse a una persona física (número de teléfono, número de matrícula, número de serie del vehículo...). Los Datos personales no pueden apropiarse.

Plataforma: la plataforma de TI accesible mediante una aplicación web de propiedad exclusiva de MANITOU en su calidad de editor, que permite que los Distribuidores y los Suscriptores tengan acceso a los Datos en bruto a través de los Espacios del Suscriptor mediante la conexión con los ID, y accesible en la siguiente dirección [www. http://easymanager.MANITOU.com/login.html](http://easymanager.MANITOU.com/login.html)

Pedido de compra: documento que incorpora la aceptación de una oferta técnica y financiera establecida por el Distribuidor para la suscripción al Servicio de atención al cliente de Máquinas Conectadas relativo a una o más Máquinas Conectadas o una Caja adaptable a una pieza de equipos de la marca MANITOU o GEHL, haciendo posible que se considere como una Máquina Conectada. Este documento tiene el valor de condiciones específicas y comprende en particular: las menciones y referencias de las Máquinas Conectadas o Cajas (tipo de equipo, número de serie, cuando corresponda su fecha de activación, importe unitario, importe total); el nivel de suscripción suscrito; la duración de la suscripción; cualquier otra información específica del Suscriptor.

Datos en bruto: datos técnicos recogidos a través de una Caja y relativos a la Máquina Conectada, solo con fines de información y no de forma exhaustiva, tales como:

- > datos de geolocalización: en particular, el último lugar conocido, la latitud y longitud de la ubicación;
- > datos operativos: en particular los datos del contador de horas, la distancia recorrida,

la velocidad de viaje, la velocidad del motor;

- > datos de componentes: en particular la temperatura del refrigerante del motor, temperatura del aceite del motor, presión del aceite del motor, temperatura del aire ambiente, estado del filtro de partículas diésel, códigos de anomalía del motor, códigos de error de transmisión, códigos de error de la ECU principal, luz de advertencia del nivel bajo del líquido de frenos, luz de advertencia de la temperatura del refrigerante, estado del telescopio, nivel de combustible, código de error activo, dispositivos de antirrodamiento, ...

Suscriptor: comprador o arrendatario de una o más Máquinas Conectadas, tras haber firmado un Pedido de compra y haberse suscrito al Servicio de atención al cliente de Máquinas Conectadas. El uso del término «Suscriptor» en las Condiciones generales de suscripción incluye a los Colaboradores.

Espacio del Suscriptor: espacio privado del Suscriptor en la Plataforma o la Aplicación del Servicio de atención al cliente de Máquinas Conectadas. Es accesible por el Suscriptor y sus Colaboradores que dispongan de un ID. Este Espacio del Suscriptor proporciona acceso a los datos y las funcionalidades del Servicio de atención al cliente de Máquinas Conectadas y permite que el Suscriptor pueda gestionar los perfiles y derechos de los Colaboradores. La administración del Espacio del Suscriptor puede llevarse a cabo en el nivel 1 por el Distribuidor y/o en el nivel 2 por MANITOU.

Filiales: cualquier empresa que sea una filial de MANITOU BF. Las filiales pueden actuar en nombre y representación de MANITOU BF

ARTÍCULO 2 – PROPÓSITO DEL ACUERDO

Estas Condiciones generales de suscripción tienen el propósito de especificar las condiciones según las cuales MANITOU o el Distribuidor ejecutan los servicios relacionados con el uso por parte del Suscriptor del Servicio de atención al cliente de Máquinas Conectadas. Solo a efectos informativos, los servicios podrán incluir:

- > la recogida de los Datos en bruto recibidos por las Máquinas Conectadas,
- > el tratamiento y análisis de los Datos, su presentación en varias formas,
- > la detección de fallos de funcionamiento,
- > la producción de tableros, estadísticas e informes de actividad para ofrecer ayuda al Suscriptor en la toma de decisiones.

El Servicio de atención al cliente de Máquinas Conectadas incluye un derecho de acceso, consulta y configuración en la Plataforma y la Aplicación, y una ayuda para el Suscriptor incluida en los tutoriales disponibles en la Plataforma.

El Servicio de atención al cliente de Máquinas Conectadas se realiza de acuerdo con las Condiciones específicas que figuran en el reverso.

Se recuerda expresamente al Suscriptor que los servicios disponibles a través del Servicio de atención al cliente de Máquinas Conectadas constituyen una ayuda para la toma de decisiones y no sustituyen los conocimientos técnicos del Suscriptor o del Distribuidor como profesionales para tomar decisiones de intervención y gestión de su flota.

El Suscriptor declara haber recibido toda la información necesaria de antemano, incluidas las características técnicas, sobre el método de funcionamiento y el contenido del Servicio de atención al cliente de Máquinas Conectadas.

El Suscriptor reconoce haber sido informado de la existencia de tutoriales disponibles a través del Servicio de atención al cliente de Máquinas Conectadas.

ARTÍCULO 3 – LICENCIA DE UTILIZACIÓN – PROPIEDAD INTELECTUAL

3.1 – MANITOU es el autor original del Servicio de atención al cliente de Máquinas Conectadas y las bases de datos relacionadas, que gozan de la protección de derechos de autor (artículo L111-1 y L112-3 del Código de propiedad intelectual). MANITOU es también el creador de bases de datos y sus derechos están reconocidos de conformidad con el artículo L 341-1 y ss. del mismo Código. A este efecto, MANITOU otorga al Distribuidor y al Suscriptor un derecho de uso personal, no exclusivo e intransferible, del Servicio y las bases de datos asociadas.

La concesión de un derecho de uso está estrictamente limitada a la duración del Acuerdo.

3.2 – En particular, está formalmente prohibido para el Distribuidor y el Suscriptor, sin el consentimiento previo por escrito de MANITOU:

- > llevar a cabo cualquier forma de reproducción o representación del Servicio de atención al cliente de Máquinas Conectadas o su documentación, o alterar u ocultar de cualquier forma las marcas comerciales, signos distintivos o menciones de patrocinio adheridas;
- > modificar o intentar eludir cualquier sistema de protección del Servicio de atención al cliente de Máquinas Conectadas;
- > traducir, adaptar, organizar o modificar el Servicio de atención al cliente de Máquinas Conectadas en particular para crear funcionalidades nuevas o derivadas del software derivado o nuevo;
- > realizar búsquedas desde el Servicio de atención al cliente de Máquinas Conectadas con el fin de crear un trabajo derivado o competidor.

3.3 – El Suscriptor no puede otorgar sublicencias de uso del Servicio de atención al cliente de Máquinas Conectadas a terceros sin el consentimiento previo por escrito de MANITOU. Está prohibido divulgar o comercializar todo o una parte del Servicio de atención al cliente de Máquinas Conectadas, ya sea a cambio de un pago o de forma gratuita, o utilizarlo para fines de formación de terceros.

3.4 – El contenido de la Plataforma y la Aplicación es propiedad de MANITOU o fue otorgado con licencia periódica a MANITOU, tanto en lo que respecta a su concepción general como a los gráficos, fotos e imágenes, los datos, los textos, dibujos, sonidos, marcas comerciales y logotipos y todas las demás obras que constituyen el contenido de la Plataforma y la Aplicación.

Se prohíbe toda representación, reproducción o difusión, total o parcial, del contenido de la Plataforma y de la Aplicación, tanto si se hace de forma gratuita o a cambio de un pago, que se realice sin la autorización previa por escrito de Manitou. La infracción de estas disposiciones podría constituir actos de infracción en el sentido de las disposiciones del Código de propiedad intelectual.

El Cliente se compromete a cumplir estrictamente estos derechos de propiedad intelectual.

3.5 – El incumplimiento de las disposiciones de este Artículo causa la rescisión inmediata del Acuerdo, por culpa exclusiva de la Parte en cuestión, sin perjuicio de la indemnización por daños que MANITOU pueda reclamar. La Parte en cuestión se



Contrato a ser enviado a través de ASSIST
> Administración de licencias> Máquina conectada

Iniciales del suscriptor

calificaría como infractor/falsificador.

ARTÍCULO 4: PEDIDO DE COMPRA

4.1 – Una vez que el Suscriptor establece sus necesidades, el Distribuidor le entregará un Pedido de compra lo antes posible, que incluirá, en particular, toda la información relativa al establecimiento de la Suscripción, y la fecha prevista para el inicio de la suscripción.

4.2 - El Pedido de compra firmado por el Suscriptor y devuelto por cualquier medio (por carta postal o escaneo a correo electrónico) al Distribuidor tiene el valor de consentimiento del Suscriptor y se considera como condiciones específicas en las Condiciones generales de suscripción («Condiciones específicas»). El Pedido de compra firmado de acuerdo con las condiciones definidas anteriormente expresa el consentimiento irrevocable del Suscriptor; y por lo tanto, no puede cancelarse sin el consentimiento previo por escrito del Distribuidor.

4.3 - El Pedido de compra es válido desde la fecha de envío al Suscriptor y durante el periodo mencionado en el Pedido de compra. En ausencia de indicación específica, el periodo de validez del Pedido de compra es de 3 (tres) meses desde la fecha de envío al Suscriptor. Más allá de ese periodo de validez y siempre que el Suscriptor no lo haya aceptado, el Distribuidor se reserva el derecho de cambiar todo o una parte del Pedido de compra (precios, contenido de la suscripción, condiciones específicas, etc.) o no realizar un seguimiento del Pedido de compra.

4.4 – A menos que se realicen actualizaciones del Servicio de atención al cliente de Máquinas Conectadas según lo dispuesto en el Artículo 5.3, cualquier modificación del servicio (Equipo adicional o modificación del Equipo) deberá estar sujeto a un nuevo Pedido de compra específico o de una modificación del Pedido de compra en cuestión.

ARTÍCULO 5 – CONDICIONES PARA PRESTAR EL SERVICIO

5.1 – Establecimiento del servicio – Programación del Servicio de atención al cliente de Máquinas Conectadas

Después de que el Cliente acepte el Pedido de compra, el Distribuidor se pondrá en contacto con MANITOU para establecer el servicio específico del Suscriptor, en particular:

- a) asistencia remota con la configuración del Servicio de atención al cliente de Máquinas Conectadas para las necesidades y el contexto del Suscriptor según se describa en el Pedido de compra,
- b) asistencia remota con la creación de los Espacios del Suscriptor y el envío de los ID,
- c) otros servicios indicados en el Pedido de compra aceptados (cargos por instalación, formación, varias operaciones de mantenimiento, etc.).

En el Servicio de atención al cliente de Máquinas Conectadas, el Suscriptor dispone de un Espacio del Suscriptor que le permite acceder a los datos y los paneles de control. El servicio se establece presuntamente en la fecha de envío del correo electrónico de activación por parte de MANITOU equivalente a una invitación a la primera conexión del Suscriptor y aceptación del GGS – casilla para marcar - (en adelante, «Primer día de servicio»).

El Suscriptor dispondrá de un periodo de 7 días naturales a partir de la fecha del Primer día de servicio para informar a MANITOU de cualquier anomalía o falta de cumplimiento. Transcurrido este periodo, y si no se han tenido noticias del Suscriptor, se considerará que la implementación del servicio cumple con todos los requisitos. MANITOU no puede ser responsable de ninguna demora atribuible al Suscriptor en el envío de información adicional que el Suscriptor deba enviar al Distribuidor para implementar el servicio. Dicha demora no puede constituir un motivo suficiente para la cancelación del Pedido de compra firmado ni del Acuerdo por parte del Suscriptor.

5.2 – ID - Acceso al Servicio de atención al cliente de Máquinas Conectadas por parte del Suscriptor.

5.2.1 - El ID es único, personal y confidencial. Cualquier conexión realizada con el ID se presume que se lleva a cabo por el Suscriptor. El Suscriptor se compromete a informar, sin demora, a MANITOU de cualquier robo o infracción de la confidencialidad del ID.

5.2.2 – Se recuerda expresamente al Suscriptor que el Distribuidor y MANITOU tienen acceso al Espacio del Suscriptor con el fin de gestionar las cuentas, lo que el Suscriptor acepta.

5.2.3 – Varios colaboradores designados por el Suscriptor pueden tener acceso al mismo Espacio del Suscriptor. En este caso, el Suscriptor o un único Colaborador designado por el Suscriptor puede tener el perfil de Titular del derecho a acceder al Espacio del Suscriptor.

Los demás colaboradores pueden tener un perfil de administrador elegido por el Titular del derecho a acceder al Espacio del Suscriptor.

El Titular del derecho a acceder al Espacio del Suscriptor y los administradores son las únicas Partes responsables de la inclusión de los nuevos Colaboradores en el Espacio del Suscriptor y de gestionar los perfiles de dichos Colaboradores.

5.3 – Evolución del servicio

Con el fin de desarrollar nuevas funcionalidades para mejorar los servicios propuestos a sus Suscriptores, MANITOU se reserva la posibilidad de actualizarlas en el fondo y en la forma, en cualquier momento y sin previo aviso, y el Suscriptor no puede oponerse a esto, quedando entendido que MANITOU se compromete a garantizar:

* el cumplimiento de las disposiciones estipuladas en el Artículo «Disponibilidad del servicio»,

* el mantenimiento de las funciones principales del servicio, informando al Suscriptor sobre las actualizaciones del servicio y prestando asistencia en línea o por teléfono al Suscriptor para adoptar las actualizaciones del servicio.


En general, MANITOU se esforzará por:

* mejorar el servicio en el sentido de mejorar el rendimiento y la ergonomía del mismo;

* tener en cuenta la transferencia de información al Suscriptor respecto del servicio y sus actualizaciones.

Sin embargo, el Suscriptor no podrá acusar a MANITOU de no actualizar el servicio a pesar del envío de las solicitudes de actualizaciones.



Contrato a ser enviado a través de  ASSIST
> Administración de licencias> Máquina conectada

ARTÍCULO 6 – ASISTENCIA – ASISTENCIA TÉCNICA

MANITOU proporciona al Suscriptor, a través del Distribuidor, apoyo por correo electrónico o teléfono e implementa los medios necesarios para recibir las solicitudes del Suscriptor en buenas condiciones: disponibilidad y competencia del personal a cargo del apoyo, su análisis y la búsqueda de una solución e intervenir lo antes posible.

Los días y horas de apertura para la prestación del servicio de asistencia telefónica son de lunes a viernes, excepto los días festivos franceses, de 08:00 h a 17:00 h CET (hora central europea).

ARTÍCULO 7: Disponibilidad del servicio

7.1 - MANITOU hará todo lo posible por permitir la disponibilidad del servicio las 24 horas del día, los 7 días a la semana, excepto en los casos de fuerza mayor descritos en el artículo «Fuerza mayor» a continuación, los eventos fuera del control de MANITOU, cualquier fallo e intervención necesarios para el funcionamiento correcto del servicio y de los equipos.

Por lo tanto, MANITOU se compromete a implementar todos los medios razonables para garantizar la disponibilidad del Servicio de atención al cliente de Máquinas Conectadas y los Datos; disponibilidad significa accesibilidad a los Datos. Sin embargo, MANITOU no podrá ser responsable de las alteraciones, interrupciones/anomalías que no sean culpa suya y que puedan afectar el envío por Internet y, más en general, mediante redes de comunicación, independientemente de la importancia y la duración de las mismas.

7.2 - MANITOU se reserva el derecho de cerrar el acceso al Servicio de atención al cliente de Máquinas Conectadas con el fin de llevar a cabo el mantenimiento del equipo y el software necesarios para tratar los Datos y alojarlos. En la medida de lo posible, MANITOU informará al Suscriptor por cualquier medio, si es posible con antelación, de cualquier interrupción del acceso al servidor causada por sí misma o de la que pueda tener conocimiento. MANITOU se compromete a hacer todo lo posible por llevar a cabo el mantenimiento fuera de los periodos con más trabajo.

7.3 – MANITOU se compromete a garantizar una disponibilidad mínima del 97,5 % con carácter mensual sin contar los periodos de intervención técnica y sin contar el funcionamiento incorrecto de la Máquina Conectada debido al Suscriptor o a un tercero.

ARTÍCULO 8 – PRECIOS

8.1 – La facturación al Distribuidor del precio del Servicio de atención al cliente de Máquinas Conectadas se efectúa de forma mensual por parte de MANITOU, de acuerdo con las condiciones específicas aplicables entre MANITOU y el Distribuidor.

La facturación al Suscriptor del precio del Servicio de atención al cliente de Máquinas Conectadas se emite de acuerdo con las Condiciones específicas aplicables al Suscriptor y definidas por el Distribuidor.

El precio de suscripción no incluye el coste del acceso a Internet que permite el uso del servicio de Atención al cliente de Máquinas Conectadas, que sigue siendo responsabilidad del Suscriptor.

A menos que se indique lo contrario, todos los precios se expresan sin impuestos, a los que se añaden los impuestos aplicables.

8.2 – Modificación del precio

Cada año, el Distribuidor podrá volver a evaluar de forma razonable los precios facturados al Suscriptor.

Si el Suscriptor no rescinde el Contrato, su suscripción se prorrogará por un periodo indefinido y deberá pagar la nueva tarifa mensual completa.

ARTÍCULO 9: CONDICIONES DE PAGO

9.1 - La facturación del servicio tendrá lugar a partir de la fecha del «Primer día de servicio» tal y como se define en el artículo 5.1 anterior.

El Distribuidor enviará al Suscriptor una factura de acuerdo con las Condiciones específicas otorgadas por el Distribuidor y aceptadas por el Suscriptor en el Pedido de compra.

MANITOU enviará al Distribuidor su factura mensual

9.2 - A menos que otras condiciones de pago del mes siguiente, después de la fecha de entrega de la Máquina Conectada o la integración de la Caja en una pieza del equipo, se estipulen en el Pedido de compra para el Suscriptor, cualquier factura será pagadera por el Suscriptor en su totalidad en un plazo de treinta (30) días desde su emisión. A menos que se estipulen otras condiciones de pago en las condiciones específicas del Distribuidor, cualquier factura será pagadera por el Distribuidor a MANITOU en su totalidad en un plazo de treinta (30) días desde su emisión.

Cualquier retraso en el pago en su fecha de vencimiento resultará, de forma automática y sin previo aviso, en la suspensión del Servicio de atención al cliente de Máquinas Conectadas y el pago inmediato de todas las sumas pendientes adeudadas, independientemente del método de pago indicado, sin perjuicio de cualquier otra vía de actuación.

Además, cualquier suma impagada a su fecha de vencimiento dará lugar a la aplicación de sanciones por demora de un importe igual a la tasa aplicada por el Banco Central Europeo en su última operación de financiación, más diez puntos, desde la fecha de vencimiento, a la fecha de valor de los fondos recibidos en pago, sin perjuicio de otra indemnización por daños y perjuicios que MANITOU o el Distribuidor puedan reclamar. Además de las penalizaciones por la demora en el pago, cualquier cantidad, incluido el depósito, que no sea pagada a su fecha de vencimiento incurrirá automáticamente en el pago de una indemnización de 40 € para los costes de cobranza.

Las sanciones son pagaderas a su simple solicitud, y ninguna tolerancia a este respecto puede interpretarse como una renuncia a dichas sanciones por demora. Cualquier desacuerdo relativo a la facturación debe explicarse mediante el envío de una carta certificada con acuse de recibo solicitado, en un plazo de diez (10) días desde la fecha de emisión de la factura. Sin este procedimiento, se considerará que el Suscriptor ha aceptado y se considerará que incumple en caso de que no pague.

ARTÍCULO 10 - OBLIGACIONES DEL SUSCRIPTOR

El Suscriptor reconoce ser la única parte que tiene a su disposición la información relativa a sus actividades y sus necesidades. Por este motivo, el Suscriptor se compromete a cumplir, durante la ejecución del presente documento, su obligación de colaborar con MANITOU y en particular, cuando corresponda, en el momento de las

Iniciales del suscriptor

solicitudes de información por parte de MANITOU especialmente en caso de una alerta o cuando ocurra un mal funcionamiento.

Del mismo modo, es responsabilidad del Suscriptor garantizar la idoneidad del Servicio de atención al cliente de Máquinas Conectadas para sus necesidades específicas, en particular según las indicaciones proporcionadas en la documentación o la oferta comercial enviada al mismo, que reconoce haber revisado.

En caso de que no se soliciten más detalles a MANITOU o no se asista a una demostración adicional del servicio, es decir, antes de la firma del presente, el Suscriptor reconoce haber sido suficientemente informado.

El Suscriptor reconoce que se suscribe al servicio con pleno conocimiento de su contenido y de su rendimiento y de forma profesional. Excepto para el caso de confirmación de mal funcionamiento que impida acceder a los Datos, el Suscriptor acepta, por lo tanto, la prestación del servicio tal cual, con sus defectos, que no son un motivo suficiente para rescindir el Acuerdo de suscripción.

El Suscriptor se compromete a informar a terceros, en caso de arrendamiento o préstamo de la Máquina Conectada a un tercero, de la existencia de estas Condiciones generales de suscripción y la capacidad de MANITOU, los Distribuidores, y subcontratistas para recoger y tratar los Datos.

En caso de transferencia o venta de la Máquina Conectada a un tercero comprador, el Suscriptor se compromete a solicitar al Servicio de atención al cliente de Máquinas Conectadas que cancele su inscripción enviando una solicitud por carta a MANITOU o cualquier filial que pueda sustituirla y al Distribuidor.

En la medida en que solo el Suscriptor conozca al tercero comprador y su deseo de obtener o no el Servicio de atención al cliente de Máquinas Conectadas, el Suscriptor se compromete a:

- informar al tercero comprador de la existencia del Servicio de atención al cliente de Máquinas Conectadas y de estas Condiciones generales,
- advertir al tercero comprador de la necesidad de firmar un Acuerdo de suscripción con un Distribuidor de Manitou lo antes posible para beneficiarse del Servicio de atención al cliente de Máquinas Conectadas,
- o informar a MANITOU o cualquier filial que pueda sustituirla, y al Distribuidor, del deseo del tercero comprador de beneficiarse o no del Servicio de atención al cliente de Máquinas Conectadas.

ARTÍCULO 11 - OBLIGACIONES DE MANITOU

Las obligaciones de MANITOU en virtud de las Condiciones generales de suscripción están expresamente reconocidas por el Suscriptor como obligaciones de medios. MANITOU aplicará por lo tanto los mejores medios conocidos y razonables cumpliendo con la buena práctica, de conformidad con las leyes y normativas en vigor.

El Suscriptor reconoce que las Cajas están sujetas a contingencias relacionadas con el tiempo y a las condiciones de uso del Equipo, razón por la cual MANITOU no garantiza en ningún momento la exactitud, precisión y actualización de los Datos necesariamente relacionados con los Datos en bruto.

Del mismo modo, se recuerda expresamente al Suscriptor que el Servicio de atención al cliente de Máquinas Conectadas utiliza la tecnología Saas. Por este motivo, puede verse directamente afectado (tiempo de respuesta, dificultad para conectarse a los servidores, etc.) por interrupciones de las redes de telecomunicaciones. El Suscriptor declara estar informado de la complejidad de estas redes y la congestión resultante del flujo, en determinadas horas, de los usuarios de Internet.

ARTÍCULO 12: LIMITACIÓN DE LA RESPONSABILIDAD DE MANITOU

Se acuerda expresamente entre las Partes que la responsabilidad de MANITOU, en caso de reconocerse la culpa de MANITOU, no cubre la pérdida indirecta, concretamente las pérdidas de utilización, pérdida de ganancias, daños comerciales o financieros, aumento de gastos generales, que pueda sufrir el Suscriptor.

MANITOU podrá considerarse responsable únicamente tras la demostración de la conducta indebida atribuible exclusivamente a MANITOU. No podrá considerarse responsable en caso de Fuerza mayor tal como se describe a continuación.

MANITOU no podrá considerarse responsable en caso de un uso no conforme del Servicio de atención al cliente de Máquinas Conectadas o de las Cajas por parte del Suscriptor o si este no evaluó de forma adecuada la capacidad de su entorno técnico y de TI (equipos, programas, tráfico de Internet, etc.) ni llevó a cabo de forma eficaz el mantenimiento y la actualización de su software y sus Máquinas Conectadas, o incumplió su obligación de colaboración tal como se describe más arriba en el Artículo «Obligaciones y responsabilidad del Suscriptor».

Se acuerda expresamente que si la responsabilidad de MANITOU fuese reconocida legalmente en cumplimiento del presente documento, el Suscriptor podría reclamar como compensación e indemnización por daños y perjuicios únicamente el reembolso de los pagos realizados en los últimos 12 (doce) meses, en virtud del Pedido de compra en cuestión.

ARTÍCULO 13: PROPIEDAD DE LOS DATOS

13.1 – MANITOU sigue siendo el propietario de los Datos y los proporciona al Suscriptor a través del Servicio de atención al cliente de Máquinas Conectadas. El Cliente reconoce que las Condiciones generales de suscripción no le transfieren ningún derecho de propiedad sobre los Datos y que solo adquiere de Manitou un derecho personal, no exclusivo, intransferible y no transmisible de acceso y uso de los Datos.

13.2 – MANITOU aloja los Datos en sus servidores o en cualquier otro servidor que decida MANITOU. MANITOU aplica los mejores medios conocidos hasta la fecha para proteger la integridad y seguridad de los Datos. MANITOU se compromete a evitar el acceso al servidor por parte de cualquier tercero no autorizado de acuerdo con la práctica de vanguardia.

13.3 – Excepto los derechos limitados otorgados en relación con las Condiciones generales de suscripción y considerando el tratamiento realizado de los Datos enriquecidos, MANITOU se reserva todos los derechos, títulos e intereses en los Datos, incluidos los derechos de propiedad intelectual relacionados.

En caso de expiración de la suscripción o en caso de rescisión del Acuerdo por cualquier motivo, la gestión del acceso a los Datos se detalla en el artículo «Rescisión y consecuencias de la rescisión» a continuación.

ARTÍCULO 14 - PROTECCIÓN DE LOS DATOS PERSONALES

14.1 – Principios

14.1.1 – Es posible que algunos de los Datos se puedan caracterizar indirectamente como datos personales (datos personales) en vista de la comunicación de ciertas bases de datos entre sí, en particular en relación con las Máquinas Conectadas y la gestión de los ID.

14.1.2 – Por este motivo, cada una de las Partes reconoce que cumple con la legislación vigente, con las disposiciones del Reglamento General de Protección de Datos de la UE 2016/679 (RGPD) y las disposiciones de la Ley Modificada n.º 78-17 de 6 de enero de 1978 sobre Tecnología de la Información, Archivos de Datos y Libertades Civiles. Cada una de las Partes se compromete a cumplir con los principios de protección de los datos personales inmediatamente después del diseño y en la implementación del tratamiento (Privacidad desde el diseño) y reducir al mínimo (Privacidad por defecto).

14.1.3 – En el contexto del cumplimiento del Acuerdo, cada una de las Partes actúa como un Responsable del tratamiento de datos. Cuando el Cliente actúa como Responsable del tratamiento de datos para su propio tratamiento cuyos fines los determina él solo, MANITOU y el Distribuidor actúan entonces como Encargados del tratamiento de datos.

14.1.4 – Para la ejecución del Servicio de atención al cliente de Máquinas Conectadas, MANITOU podrá recoger datos personales y transferirlos al Suscriptor (véase el artículo 14.3 a continuación). Por este motivo, se recuerda expresamente al Suscriptor que recoge datos personales de forma indirecta. Se compromete a cumplir rigurosamente las disposiciones del Artículo 14 del Reglamento General de Protección de Datos. MANITOU considera que este compromiso es el cumplimiento de una obligación esencial por parte del Suscriptor. Cualquier incumplimiento del mismo tendrá como resultado la rescisión automática e inmediata del Acuerdo. Todas las sumas adeudadas y que todavía no se hayan facturado vencerán de forma inmediata. MANITOU se reserva el derecho de reclamar daños y perjuicios por cualquier pérdida sufrida.

14.2 – La naturaleza de las operaciones realizadas sobre los datos personales (véase el artículo 14.3 a continuación) es principalmente la recogida, el registro, la organización y el alojamiento de datos personales, pero también la transferencia de ciertos datos personales recogidos al Suscriptor.

Los servidores se encuentran en la Unión Europea. En caso de transferencia de datos personales fuera de la Unión Europea, MANITOU se asegurará de que el tratamiento se efectúe conforme a decisiones de idoneidad o de las cláusulas contractuales tipo validadas por la Comisión Europea, lo que hace posible garantizar un nivel suficiente de protección de la privacidad y los derechos y libertades de las personas afectadas. El propósito o los fines del tratamiento están relacionados con la realización del Servicio de atención al cliente de Máquinas Conectadas, en particular para perseguir los intereses legítimos de MANITOU, incluidos la gestión de las relaciones con clientes, el envío de información sobre la actualización de los servicios y el Equipo, la optimización de los modelos y mejora del Equipo, el mantenimiento remoto del Equipo, la geolocalización del Equipo o también la mejora de la experiencia de conducción. El periodo de almacenamiento aplicado es estrictamente el estipulado por la ley.

14.3 – Los datos personales tratados y las categorías de personas afectadas se detallan a continuación:

	Categorías de datos personales recogidos	Categorías de datos personales transferidos al Suscriptor
Categorías de datos personales	- Nombre y apellidos, dirección de correo electrónico, número de teléfono - datos de conexión (IP, historial, etc.) - Datos en bruto y Datos enriquecidos	- Nombre y apellidos, dirección de correo electrónico, número de teléfono - Datos en bruto y Datos enriquecidos
Categorías de personas afectadas	- los empleados o colaboradores del Suscriptor, funcionamiento de la Máquina Conectada - los Colaboradores	- los empleados o colaboradores del Suscriptor, funcionamiento de la Máquina Conectada - los Colaboradores

14.4 – Los siguientes tienen acceso a los datos personales recogidos: colaboradores/empleados de MANITOU, los Distribuidores y los Encargados del tratamiento de datos.

14.5 – Las solicitudes relativas al tratamiento de datos personales deben enviarse por carta a MANITOU BF – Privacy, 430, Rue de l'Aubinière 44150 Ancenis - Francia – o por correo electrónico a la dirección privacy@manitou-group.com. En caso de tal solicitud, las personas deben transmitir la información necesaria para ser identificadas, como el nombre y apellidos, correo electrónico, cuenta y cargo.

14.6 – El Suscriptor se compromete a informar a sus colaboradores afectados acerca de si la geolocalización de las Máquinas Conectadas afecta a cualquier geolocalización de los operadores que las manejan.

ARTÍCULO 15: DURACIÓN DEL ACUERDO

15.1 – El Acuerdo entrará en vigor a más tardar (i) en la fecha de la firma del primer Pedido de compra por parte del Suscriptor o (ii) la fecha de recepción de los ID por parte del Suscriptor.

La duración del Acuerdo se define en el Pedido de compra. De este modo, todas las cláusulas permanecerán en vigor hasta el final de la duración del Pedido de compra actual.


15.2 – La suscripción se prorrogará de forma tácita por periodos idénticos. Podrá rescindirse al final de cada periodo por cualquiera de las Partes con un preaviso con 30 días de antelación.

ARTÍCULO 16 – RESCISIÓN - EFECTOS

16.1 – En caso de incumplimiento o no ejecución por una de las Partes de cualquiera de las obligaciones impuestas por estas CGS y en particular el pago de cualquiera de las facturas, el incumplimiento de las disposiciones legales sobre protección de datos personales, el incumplimiento de la licencia de utilización, la otra Parte podrá enviar a la Parte responsable de la no ejecución un aviso formal, mediante carta registrada con acuse de recibo solicitado, para que cumpla su obligación o cese el comportamiento prohibido por estas CGS.

En tal caso, si el aviso formal es ineficaz, total o parcialmente, al final de un periodo de



Contrato a ser enviado a través de  ASSIST
> Administración de licencias> Máquina conectada

Iniciales del suscriptor

treinta (30) días desde la recepción del mismo (fecha de la primera presentación), la Parte que ha sufrido el incumplimiento podrá, si así lo desea, cancelar automáticamente las Condiciones generales de suscripción mediante un simple aviso enviado a la otra Parte mediante correo certificado con acuse de recibo, sin perjuicio de cualquier reclamación de indemnización por daños y perjuicios por la pérdida sufrida.

16.2 – Al vencimiento o en todos los casos de rescisión, los ID del Suscriptor y los Colaboradores se desconectarán y el Espacio del Suscriptor será eliminado. Los Datos en bruto recibidos hasta la fecha de vencimiento o fecha de entrada en vigor de la rescisión podrán enviarse al Suscriptor, a su primera petición, en un formato digital de explotación.

Más allá del periodo de seis (6) meses desde la fecha de entrada en vigor de la rescisión o el vencimiento, los Datos en bruto se entregarán en el contexto de un servicio específico. Esta entrega podrá estar sujeta a un presupuesto que el Suscriptor deberá aceptar de antemano. Más allá del periodo de 2 años desde la fecha de entrada en vigor de la rescisión o el vencimiento, los Datos en bruto ya no se podrán transferir.

ARTÍCULO 17 - FUERZA MAYOR

Además de los acontecimientos normalmente sostenidos por la jurisprudencia francesa en caso de fuerza mayor, las obligaciones de las Partes se suspenderán automáticamente en caso de que sin que medie culpa de las mismas, ocurran eventos que impidan la ejecución normal del servicio, como terremotos, incendio o inundación de las instalaciones de funcionamiento de la actividad de cualquiera de las Partes, tormentas, obstrucción de los medios de transporte por cualquier motivo, huelga total o parcial ajena a la empresa, obstrucción regional, nacional o internacional, total o parcial, de las telecomunicaciones y obstrucción regional, nacional o internacional, total o parcial, de las redes de TI. El siguiente es también un caso de fuerza mayor: un fallo técnico causado por acciones con intención maliciosa (p. ej., ataques de hackers). La Parte que confirme el evento deberá informar de inmediato a la otra Parte de su incapacidad para llevar a cabo su servicio y mostrar prueba de esto a la otra parte. La suspensión de las obligaciones no puede, bajo ninguna circunstancia, ser causa de responsabilidad por incumplimiento de la obligación en cuestión, ni conducir al pago de una indemnización por daños y perjuicios o sanciones por demora. Sin embargo, en cuanto la causa de la suspensión de sus obligaciones recíprocas deje de existir, las Partes harán todo lo posible por reanudar lo antes posible la ejecución normal de sus obligaciones contractuales. En caso de que el evento de fuerza mayor se prolongue durante un periodo superior a 3 (tres) meses, estas Condiciones generales de suscripción podrán cancelarse mediante carta certificada con acuse de recibo, a menos que se acuerde lo contrario entre las Partes.

ARTÍCULO 18: DISPOSICIONES VARIAS

18.1 - Declaración de independencia recíproca

Cada una de las Partes es un emprendedor independiente y ninguna de las disposiciones de estas Condiciones generales de suscripción creará, por medio de escritura o de la ley, una empresa conjunta, un mandato, un acuerdo de franquicia o un acuerdo de representante de ventas o una relación laboral entre las Partes.

18.2 - En caso de traducción de cualquiera de los documentos contractuales que formen el CGS o el Pedido de compra, solo la versión en francés será válida.

18.3 - Las Partes aceptan y reconocen como prueba válida para presentarse ante un tribunal cualquier intercambio por correo electrónico entre sí.

18.4 - La invalidez de cualquier cláusula de las CGS o del Pedido de compra no afectará a la validez de las demás cláusulas; que seguirán vigentes en ausencia de la disposición invalidada.

18.5 – Tolerancia

El hecho de que cualquiera de las Partes no se valga del incumplimiento por parte de la otra de alguna de sus obligaciones mencionadas en el presente documento, no puede interpretarse en el futuro como una renuncia a la posibilidad de exigir la aplicación de la obligación en cuestión.

18.6 – Transferencia

El presente Acuerdo se celebra de forma estrictamente personal. Por consiguiente, las Partes se abstendrán de ceder, transferir o transmitir este Acuerdo a cualquier parte por cualquier motivo, de forma directa o indirecta, total o parcialmente, mediante pago o de forma gratuita, sin haber obtenido la autorización previa por escrito de las otras Partes, a excepción de las filiales de MANITOU. De este modo, conforme al Acuerdo, el Suscriptor otorga expresamente su consentimiento a MANITOU para que MANITOU transfiera libremente el Acuerdo y todos o una parte de sus derechos y obligaciones en virtud del presente Acuerdo a una de sus filiales o cualquier otra entidad de su grupo.

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 1216 del Código Civil, la transferencia producirá efectos para el Suscriptor en la fecha indicada en el aviso que MANITOU enviará al Suscriptor para informarle de la transferencia o, en ausencia de una fecha indicada, en la fecha de la primera presentación de dicha notificación. A menos que se especifique lo contrario en la notificación, la transferencia eximirá a MANITOU de sus obligaciones para con el Suscriptor.

Cualquier acuerdo, independientemente de su naturaleza o forma, que se celebre ignorando las disposiciones anteriores, será considerado nulo e inválido, y podrá ocasionar de forma inmediata y automática la rescisión del presente Acuerdo, tan pronto como una Parte envíe una notificación a la Parte incumplidora indicando su intención de rescindir el Acuerdo.

ARTÍCULO 19 – RESOLUCIÓN DE DISPUTAS


Las presentes Condiciones generales de suscripción se rigen por la legislación francesa. Excepto en el caso de procedimientos sumarios o en caso de urgencia, cualquier disputa legal relativa a las Condiciones generales de suscripción, resultante en particular de la firma, ejecución, interpretación, rescisión o validez de las mismas, deberá obligatoriamente intentarse resolver primero de forma amistosa entre las Partes. Con este fin, las Partes acuerdan reunirse en un plazo de 15 (quince) días desde la recepción (fecha de la primera presentación de la carta), por una de las Partes, de la

notificación de dicha disputa legal por correo certificado con acuse de recibo, enviada por la otra Parte.

En ausencia de una resolución amistosa de la disputa en un plazo de 15 (quince) días a partir de la reunión de las Partes conforme a las condiciones mencionadas en el párrafo anterior, la disputa se deberá enviar entonces al tribunal competente de acuerdo con los términos definidos a continuación.

A falta de un acuerdo amistoso, las Partes someterán todas las disputas, incluso en el caso de introducción de terceros o pluralidad de demandados, que podrían resultar de estas Condiciones generales de suscripción, para su validez, interpretación, ejecución o rescisión, ante el Tribunal Comercial de NANTES, excepto los casos en los que la disputa se encuentre bajo la jurisdicción exclusiva del Tribunal de Gran Instancia de RENNES en virtud de las disposiciones del Código de propiedad intelectual aplicable.



Contrato a ser enviado a través de  ASSIST
> Administración de licencias> Máquina conectada

Iniciales del suscriptor